

# Condensed Consolidated Balance Sheet

## 簡明綜合資產負債表

As at 30 June 2005 於二零零五年六月三十日

			Unaudited 未經審核 As at 30 June 2005 於二零零五年 六月三十日	Restated 重列 As at 31 December 2004 於二零零四年 十二月三十一日
	Note 附註		US\$'000 千美元	US\$'000 千美元
<b>Non-current assets</b>		<b>非流動資產</b>		
Property, plant and equipment	4	物業、廠房及設備	212,663	213,849
Land use rights	4	土地使用權	221	225
Intangible assets	4	無形資產	18,545	6,859
Held-to-maturity investments		持有至到期之投資	3,170	–
Prepayment to a related party	16(b)	預付關連方款項	5,145	–
			239,744	220,933
<b>Current assets</b>		<b>流動資產</b>		
Inventories		存貨	55,295	45,248
Trade receivables	5	應收貿易賬款	34,455	31,104
Due from related parties	16(b)	應收關連方款項	28	53
Prepayments and other receivables		預付款項及其他應收款項	11,024	6,739
Cash and cash equivalents		現金及現金等價物	20,415	33,192
			121,217	116,336
<b>Current liabilities</b>		<b>流動負債</b>		
Trade payables	7	應付貿易賬款	13,990	11,107
Accruals and other payables		應付費用及其他應付款項	8,557	12,122
Due to related parties	16(b)	應付關連方款項	666	193
Short-term bank loans		短期銀行貸款		
–Secured	17	–有抵押	12,713	9,374
–Unsecured		–無抵押	29,434	23,523
Current portion of long-term liabilities	8	長期負債之即期部份	7,818	8,235
Taxation payable		應付稅項	437	392
			73,615	64,946
Net current assets		流動資產淨額	47,602	51,390
Total assets less current liabilities		總資產減流動負債	287,346	272,323
<b>Non-current liabilities</b>		<b>非流動負債</b>		
Long-term bank loans	8	長期銀行貸款	29,650	25,743
Deferred taxation		遞延稅項	12,127	12,059
Long term payable to a related party	16(b)	應付關連方之長期款項	12,277	–
Net assets		資產淨值	233,292	234,521
<b>Financed by:</b>		<b>資金來源：</b>		
<b>Capital and reserves</b>		<b>資本和儲備</b>		
Share capital	6	股本	15,228	15,228
Retained earnings		保留盈利		
–Proposed dividends		–擬派發股息	3,060	6,895
–Others		–其他	215,004	212,398
Shareholders' funds		股東資金	233,292	234,521